



**ЛАМПА СВЕТОДИОДНАЯ НИЗКОВОЛЬТНАЯ /  
ԼՈՒՍԱԴԻՈԴԱՅԻՆ ԼԱՍՊԴ /  
ЖАРЫҚДИОДТЫ ШАМ / ЖАРЫҚ ДИОДДУУ ЛАМПА**  
**РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ (ПАСПОРТ)**  
ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ ՁԵՆՆԱԿԻ (ԱՆՁՆԱԳԻՐ)  
ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НУСҚАУЛЫҚ (ТӨЛҚУЖАТ)  
ПАЙДАЛАНУ БОЮНЧА КОЛДОНМО (ПАСПОРТ)

**Уважаемый покупатель! / Գնորդելի գնորդ: / Құрметті сатып алушы! / Урматтуу сатып алуучу!**

Благодарим Вас за покупку продукции под товарным знаком «ЭРА» и доверие к нашей компании!  
Данный документ распространяется на лампы бытового светодиодного торгового марки «ЭРА»: LED-JC-1.5W-12V-827-64, LED-JC-1.5W-12V-840-64, LED-JC-1.5W-12V-COB-827-64, LED-JC-1.5W-12V-COB-840-64, LED-JC-2.5W-12V-827-64, LED-JC-2.5W-12V-840-64, LED-JC-2.5W-12V-COB-827-64, LED-JC-2.5W-12V-COB-840-64, LED-JC-3W-12V-827-64, LED-JC-3W-12V-840-64, LED-JC-3W-12V-COB-827-64, LED-JC-3W-12V-COB-840-64, LED-JC-3.5W-12V-827-64, LED-JC-3.5W-12V-840-64, LED-JC-3.5W-220V-CER-827-64, LED-JC-3.5W-220V-CER-840-64, LED-JC-3.5W-220V-COB-827-64, LED-JC-3.5W-220V-COB-840-64, LED-JC-3.5W-220V-CER-840-64, LED-JC-3.5W-220V-COB-840-64, LED JCD-3.5W-6W-GL-827-69, LED JCD-3.5W-6W-GL-827-69, LED JCD-6W-GL-827-69, LED JCD-6W-GL-827-69, LED JCD-3.5W-CER-827-69, LED JCD-3.5W-CER-840-69, LED JCD-5W-CER-827-69, LED JCD-5W-CER-840-69, LED JCD-7W-CER-827-69, LED JCD-7W-CER-840-69, LED JCD-9W-CER-827-69, LED JCD-9W-CER-840-69 и предназначен для эксплуатации, транспортировке, хранению и утилизации.

Շնորհակալություն «ԷՐԱ» արտաբերվածի արտադրանքը գնելու և մեր ընկերությանը վստահելու համար:  
Տվյալ փաստաթղթը նվազված է «ԷՐԱ» արտաբերվածի նշանի լրատվողական լամպերի համար և նախատեսվում է տառադրոշմը դրանք շահագործումը, տեղադրվումը, պահեստավորումը և հետադարձը:

Сізге «ЭРА» тауар белгісінің өнімін сатып алғаныңыз және біздің компаниямызға сенім көрсеткеніңіз үшін алғысымызды білдіреміз! Осы құжат «ЭРА» тауар белгісінің жарықдиодты шамдарына таралады және оларды пайдалану, тасымалдау, сақтау және жоюға бағытталған.

«ЭРА» товардык белгиси менен өндүрүмдү сатып алгандыгыңыз жана биздин компанияга болгон ишеничиңиз үчүн Сизге ыраазычылык билдиребиз! Ушул документ «ЭРА» соода маркасынын жарык диоддуу лампаларына колдонулат жана аларды эксплуатациялоого, ташууга, сактоого жана утилдештирүүгө багытталган.

**Внимательно изучите данное руководство перед использованием изделия и сохраните его до конца срока эксплуатации.**

**! Информация о видах опасных воздействий**

Изделие не содержит опасных и вредных для здоровья человека веществ, которые могут выделяться в процессе эксплуатации и течение срока службы изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

**! Նախքան արտադրատեսակի օգտագործելը՝ ուշադիր ուսումնասիրե՛ք այս ձեռնարկը և այն պահպանե՛ք մինչև շահագործման ավարտը:**

**! Տեղեկատվություն վնասակար ներգործությունների տեսակների մասին**

Արտադրանքը չի պարունակում մարդու առողջության համար վնասակար և փասակար կորսեր, որոնք կարող են արտադրվել արտադրանքի ծառայման ժամկետի ընթացքում՝ կրկ շահագործման կայունների պահպանման դեպքում:

**! Бұйымды қолданудан бұрын оны нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны қолдану мерзімінің соңына дейін сақтаңыз.**

**! Қауіпті өсер етудің түрлері туралы ақпарат** Бұйымның құрамында оны қолданудың ережелерін сақтаған кезде бұйымның қызмет ету мерзімі бойы пайдалану үдерісінде бөліне алатын адам денсаулығына қауіпті және зиянды заттектері жоқ.

**! Бұюмду қолдонуорудун алдында бул қолдонмону көңул коюп окуп чыгыңыз жана пайдалану мөөнөтүнүн аягына чейин аны сақтаңыз.**

**! Коркунучту таасирлердин түрлөрү жөнүндө маалымат**

Буюм адамдын саламаттыгы үчүн, анын пайдалануу эрежелерин сакталган учурда буюмдун кызмат мөөнөтүнүн ичинде пайдалануу процессинде бөлүнүп чыга турган коркунучту жана зыяндуу заттар жоқ.

**1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ / ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ՏԵՆՆԱԿՆԵՐԻՆԵՐ / ЖАЛПЫ МӨЛІМЕТТЕР / ЖАЛПЫ МААЛЫМАТТАР**

Лампы светодиодные торговой марки «ЭРА» предназначены для использования в качестве источников света в осветительных приборах промышленного, офисного, коммунального и бытового назначения. Продукция соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

«ԷՐԱ» արտաբերվածի նշանի լրատվողական լամպերը նախատեսված են արդյունաբերական, գրասենյակային, կոմունալ և կենցաղային նշանակության լրատվողական սարքերում որպես լույս աղբյուր օգտագործելու համար: Արտադրանքը նախատեսված է «ՏՁԱԳՈՐԾՄԱՆ ԱՐՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԵՎ ՎՃԱՐԱԿՈՒՄ ԱՐՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ԿԱՄԱՆԱՑՈՐԴԱՅԻՆ ԱՎՈՒՄ» ՏՐ ՇՏ 020/2011 «Տեխնիկական սարքավորումների էլեկտրամագնիսական համատեղելիությանը»:

«ЭРА» тауар белгісінің жарықдиодты шамдар өнеркәсіптік, кенсе, коммуналдык және тұрмыстык тағайындаудағы жарықтандыру аспаптарының жарык көздері ретінде пайдалануға арналған. Өнім КО ТР 004/2011 «Төменгі вольтті жабдықтың қауіпсіздігі туралы» талаптарына сәйкес келеді, КО 020/2011 «Техникалық жабдыктардың электромагниттік үйлесімділігі» талаптарына сәйкес келеді.

«ЭРА» соода маркасынын жарык диоддуу лампаларын өнер жайлык, кеңселик, коммуналдык жана турмуш-тиричилик багытындагы жарықтандыргыч аспаптарда жарык булагы катары пайдалану үчүн арналган. Өндүрүм ББ ТР 004/2011 «Төмөн вольттуу жабдуулардын коопсуздугу жөнүндө» талаптарына ылайык келет, ТР ШС 020/2011 «Техникалык жабдыктардын электромагниттик шайкештиги» талаптарына жооп берет.

**2. КОМПЛЕКТНОСТЬ / ԼԿՎԱԶՍՈՒԹՅՈՒՆ ԵՎ / ЖИВНТЫҚТЫЛЫҚ / КОМПЛЕКТТҮЛҮГҮ**

Комплектность поставки приведена в таблице 1. / Шамдың монтаждау/бөлшектеу мен тазартуды жетілдіретін нұсқаулықта берілген. / Курсо/ажыратуу жана Жеткізілім жиынтығы 1-кестеде келтірілген. / Жеткирүүнүн комплекттүүлүгү 1-таблицада келтирилген.

Таблица 1. / Աղյուսակ 1: / 1-кесте. / 1-таблица.

Лампа светодиодная, шт. / Լուսավորիչային լամպ, հիս / Жарықдиодты шам, дана. / Жарык диоддуу лампа, даана	1
Руководство по эксплуатации (Паспорт), экз. / Շահագործման ձեռնարկ (Անձնագիր), օրինակ / Пайдалану жөніндегі нұсқаулық (Төлқужат), дана. / Пайдалану боюнча колдонмо (Паспорт), нуска	1
Упаковка, комплект / Փաթեթալվածք, լրակավ / Қаптамасы, жиынтық / Таңғақ, комплект	1

**3. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ / ԱՎՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՊԵՏԱԿՆԵՐԵԸ / ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ / КООПСУЗДҚ ТАЛАПТАРЫ**

**3.1 ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Подключение изделия к неисправной электропроводке. / **ԱՐԳՅՎՈՒՄ Է:** Արտադրանքը անսարք էլեկտրաարդյազդեցի միացվել: / **ԿՐԿՆԻՍԱԿԱՆԻՏ!** Բայմիմա յարաակ էլեկտր սիմար չյարեսն օգոսա. / **ԿՒՅՈՒ ՏԱԿԻՆԱՒ!** Բյումդу буюк электр өтөргөчкө туташтыруу.

**3.2 ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Эксплуатация изделия с механическими повреждениями. / **ԱՐԳՅՎՈՒՄ Է:** Մեխանիկական փասվածներով արտադրանքի շահագործումը: / **ԿՐԿՆԻՍԱԿԱՆԻՏ!** Բյումду механикалык зынгա учуроосу менен пайдалану.

**3.3 Монтаж/демонтаж и чистку лампы осуществляют только при отключенном электропитании сети. / Լամպի մոնտաժումը և պահպանումը իրականացվել պիտան էլեկտրախոսքման ցանցից անջատված վիճակում: / Шамды монтаждау/бөлшектеу мен тазартуды жетілдіретін үлгіні ынтасын өшірген кезде жүзөгө асырыға. / Курсо/ажыратуу жана лампаны тазалоону тармактын өчүрүлген электр азыгында гана аткаруу керек.**

**3.4** Во избежание несчастных случаев не подвергать изделие воздействию огня и воды. / Դժբանքի դեպքերից խուսափելու նպատակով՝ մի թեթարեր արտադրանքը կրակի և ջրի ազդեցությանը: / Жазатыйым оқиғаларды болдырмау үшін бұйымды су мен оттың әсеріне ұшыратпаңыз. / Қырысқатарды болтырбоу үчүн буюмду отко жана суға дуушар кылбаңыз.

**4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ / ՇԱՀԱԳՈՐԾՄԱՆ / ПАЙДАЛАНУ / ПАЙДАЛАНУ**

1 Изделие не предназначено для работы с регуляторами яркости (диммерами) / Արտադրանքը նախատեսված չէ պայտառության կարգավորիչների (դիմեր) հետ աշխատելու համար: / Бұйым жарықтык реттегіштерімен (диммерлермен) жұмыс істеуге арналмаған / Буюм жарыктыкты жөндеугү (диммерлер) менен иштөөгө арналган эмес.

2 Не допускается использование лампы при наружном освещении в открытых светильниках. / Արգելվում է լամպի շահագործումը բաց լուսավորման սարքերին լրատվողական փակնակով: / Ашық шырағандарда сырттан жарықтандырган кезде шамды пайдалануға рұқсат етілмейді. / Лампаны тышкы жарықтандыруунун ачык шамчырактарда пайдалануға жол бербейт.



4.3 Не рекомендуется использовать лампу в полностью закрытых светильниках во избежание ее перегрева и преждевременного выхода из строя. / Գերլառացալից և ժամանակի ընդ շարքի ընդի փայլող խոսանիները նախատևով խորհուրդ չի տրվում լամպը օգտագործել լրիվ փակ լուսատուներում: / Շամның артық қызуын және істен алатын ала шығуын болдырмау үшін шамды жабық шырағандарда пайдалануға рұқсат етілмейді. / Лампанын ысып кетишінен жана убактысынан эрте эле иштейбей калуусун алдын алуу үчүн, аны толугу менен жабык шамчырактарда пайдаланууа сунушталбайт.

4.4 Чистку поверхности изделия следует производить мягкой сухой или слегка влажной тканью. Не допускается применение растворителей и агрессивных моющих и абразивных средств. / Դրստարանի սավերեմի սմարունը վախտարել միայն չոր կամ քիչ խոնավ գործածելով Արեմելիվա Է լուծիչների և աղերեմով վախող և հիվանաչիք միջոցների օգտագործումը: / Буйымың беті қабатын жумсақ курғак немесе сал ылғал шуберекпен жүргізіген жөн. Еріткіштерді және агрессивті жуғыш және абразивті құралдарды қолдануға рұқсат етілмейді. / Бююдун бетин жумшақ, курғак же бир аз ным чүлүгрөк менен тазалоо керек. Эриткичтерди жана агрессивдуу жуугуч, абразивдик каражаттарды колдонууга жол беришпейт.

4.5 При обнаружении неисправности или по истечении срока службы изделие утилизируется в соответствии с п.8 инструкции. / Սևախրտելույան կամ ծառայան ժամկերի լրանալու դեպքում՝ արտադրանքի օգտանահել հիսանիվի 8-րդ կետին համապատասխան: / Жарамсыздыгын аныктаган кезде немесе колдану мерзімі аяқталган кезде буйымды нускаулытың 8 - т. сәйкес кадеге жарату керек. / Бузуктук аныкталганда же кызмат мөөнөтү бүткөндөн кийин бююдун нускаманын 8-п. ылайык утилизациялоо керек.

### 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ / ՏԵԽՆԻԿԱԿԱՆ ԲՈՒՈՒԳՐԵՐԸ / ТЕХНИКАЛЬСКИЕ СИПАТТАМАЛАРЫ / ТЕХНИКАЛЬСКИЕ МҮНӨЗДӨМӨЛӨՐҮ

Основные технические характеристики ламп приведены в таблице 2. / Լամպի հիմնական տեխնիկական բնութագրերը ներկայացված են Աղյուսակ 2-ում: / Шамдардың негізгі техникалық сипаттамалары 2-кестеде келтірілген. / Лампалардын негизги техникалык мүнөздөмөлөрү 2-таблицада келтирилген.

Таблица 2. / Աղյուսակ 2: / 2-кесте. / 2-таблица.

Технические требования и характеристики	LED-JC-1.3W-12V-827-G4	LED-JC-1.5W-12V-840-G4	LED-JC-1.5W-12V-COB-827-G4	LED-JC-1.5W-12V-COB-840-G4	LED-JC-2.5W-12V-827-G4	LED-JC-2.5W-12V-COB-827-G4	LED-JC-2.5W-12V-COB-840-G4	LED-JC-3W-12V-827-G4	LED-JC-3W-12V-840-G4	LED-JC-3.5W-12V-827-G4	LED-JC-3.5W-12V-840-G4	LED-JC-5W-12V-827-G4	LED-JC-5W-12V-COB-827-G4	LED-JC-5W-12V-COB-840-G4	LED-JC-2.5W-220V-COB-827-G4	LED-JC-3.5W-220V-COB-827-G4	LED-JC-3.5W-220V-COB-840-G4	LED-JC-5W-220V-COB-827-G4	LED-JC-5W-220V-COB-840-G4	LED-JC-7W-220V-CER-827-G4	LED-JC-7W-220V-CER-840-G4	LED-JC-7W-220V-CER-840-G4	LED-JC-3.5W-GL-827-G9	LED-JC-3.5W-GL-840-G9	LED-JC-5W-GL-840-G9	LED-JC-3.5W-CER-827-G9	LED-JC-3.5W-CER-840-G9	LED-JC-5W-CER-827-G9	LED-JC-5W-CER-840-G9	LED-JC-7W-CER-827-G9	LED-JC-7W-CER-840-G9	LED-JC-9W-CER-827-G9	LED-JC-9W-CER-840-G9
Цоколь	G4																		G9														
Лампа (тип)																																	
Мощность, Вт																																	
Эксплуатационный срок службы, лет	1,5																		2,5														
Крепление																																	
Номинальный ток, А	0,01																		0,02														
Нактылы ток, А																																	
Номиналдуу ток, А																																	
Световой поток (не менее), лм/Вт	120																		200														
Լուսալիս հոսքը, լմ																																	
Жарық ағысы, Лм																																	
Жарық агымы, Лм																																	
Эффективность, Лм/Вт																			≥80														
Արդյունավետությունը, լմ/Վտ																																	
Тимдлілігі, Лм/Вт																																	
Натыйжалуулук, Лм/Вт																																	
Цветовая температура, К	2700																		4000														
Цветава температура, К																																	
Գուლისի ցերнаտիոնհանը, К																																	
Түс температурасы, К	2700																		4000														
Түстүк температура, К																																	
Индекс цветопередачи, Ra																			≥80														
Գուսահարդրման ցուցիչը, Ra																																	
Түс берлісінің индексі, Ra																			≥80														
Түс берүү индексі, Ra																																	
Пульсации светового потока, %																			≤10														
Լուսալիս հոսքի քարշարունակները, %																																	
Жарық ағысының үлгілі, %																																	
Жарық агымының пульсу, %																																	
Номинальное напряжение, В																			230														
Անվանական լարումը, Վ																																	
Накты кернеуі, В																			230														
Номиналдуу чыңалуу, В																																	
Диапазон питающих напряжений, В																			220-240														
Անուղղվ լարումների ընդգրկումը, Վ																																	
Қуаттаушы кернеулердің ауқымы, В																			220-240														
Աзық чыңалуусунун диапалазону, В																			220-240														
Частота питающей сети, Гц																			50/60														
Անուղղ ցանցի համախախտումները, Գց	50/60																																
Қуаттандыргыш желінің жиілігі, Гц																			50/60														
Азықтандыруучу тармактын жыштыгы, Гц																			50/60														
Температура эксплуатации, °С																			-25 °С ... +50 °С														
Տախադրման ցերнаտիոնհանը, °С																																	
Пайдалану температурасы, °С																			-25 °С ... +50 °С														
Пайдалануу температурасы, °С																																	
Габаритные размеры, мм																																	
Երկարափերը, մմ	10x38																		16x60														
Գабариттік өлшемдері, мм																																	
Тыш өлчөмдөрү, мм																																	
Масса, гр	3																		13														
Քաշը, գ																																	
Салмагы, гр	4																		17														
Массасы, гр																																	
Срок службы, ч	2																		3														
Ծառայան ժամկետը, ժամ.																																	
Қолдану мерзімі, сағ																			30 000*														
Кызмат мөөнөтү, с																																	

\* Гарантийные обязательства, установленные производителем, в течение которых им принимаются претензии от потребителей  
 \* Կառնտիոնի տրվող ամսական և երկշնչական արտադրությունները, որոնց ընթացքում կերցիկն ընդունվում է սպառողների նախապահանքները:  
 \* өндірушімен белгіленген кепілдік міндеттемелері, оларды қолдану кезінде тұтынушылардан наразылықтар қабылданады  
 \* өндүрүүчү тарабынан белгіленген кепилдик міндеттемелер ичинде, алар керектөөчүлөрөдөн дооматтарды кабыл алышат

**6. ТРАНСПОРТИРОВАКА И ХРАНЕНИЕ / ՓՈՆԱՐՈՐՈՒՄ ԵՎ ԴԱՐՊԱՆՈՒՄ / ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ / ТАШУУ ЖАНА САКТОО**

Транспортировка и хранение изделия должны производиться в упаковке изготовителя при температуре окружающей среды от минус 50 до плюс 45 °С с соблюдением мер предосторожности от механических повреждений и воздействия атмосферных осадков.

Արտադրանքի փոխադրումն ու փափուկանումը իրականացվում է արտադրողի փաթեթավորումը -50 °C-ից սկսել և +45 °C շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանում, փափուկանելը և փոխադրվելու փափուկաթերթից և մթերոլորային տերմոսների ազդեցությունից ախտազուլացանակ միջոցառումները:

Буйымды тасымалдау мен сақтау қоршаған ортаның температурасынжусе 50 бастап плюс 45 °С дейін кезінде, механикалық зақымдар мен атмосфералық жауын-шашынның әсерінен сактық шараларын сактай отырып, өндiрушiнiң қаптамаcында жүзеге асырылуы тиiс.

Буюмду ташуу жана сактоо даярдоочунун таңгагында, механикалык бузулуудан жана атмосфералык жаандын таасиринен сактык чараларын сактоо менен, курчап турган чөйрөнүн минус 50ден плюс 45 °Ска чейинки температурада таңгактарда өндүрүлүүгө тийиш.

**7. РЕАЛИЗАЦИЯ / ԻՐԱՑՈՒՄՈՒՄ / САТЫП ӨТКІЗУ / САТУУ**

Специальные требования к реализации не установлены / Իրացմանը հատուկ փափանքներ սահմանված չեն: / Сатып өткізуге ерекше талаптар қойылған жоқ. / Сатууга атайын талаптар белгиленген эмес.

**8. УТИЛИЗАЦИЯ / ՕՐՏԱՅԱՆՈՒՄ / КӘДЕГЕ ЖАРАТУ / УТИЛИЗАЦИЯЛО**

Изделие необходимо утилизировать согласно требованиям законодательства территории реализации. / Արտադրանքը անհրաժեշտ է օգտահանել նրա իրացման տարածաշրջանի օրենսդրության փափանքների համաձայն: / Буйымды өткізү аумағы заңнамасының талаптарына сәйкес кәдеге жарату қажет. / Буюмду сатуу аймағының мыйзамдарының талаптарына ылайық утилизацияло зарыл.

**9. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ/ МҮМКІНДІКТЕРІ ЖОҚ МУЛЬФУНКЦИЯЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫ ЖООУ ТӘСІЛДЕРІ/ МҮМКҮН МАЛФУНКЦИЯЛАР ЖАНА ОЛАРДЫ ЖООУНУН ЖОЛДОРУ**

**Внимание!** Все работы, связанные с устранением возможных неисправностей изделия должны осуществляться при отключенном питании электросети! / **Ուշադրություն:** Ապրանքի հնարավոր անարդյունքների վերացման հետ կապված բոլոր աշխատանքները պետք է իրականացվեն էլեկտրական ապահովարարման անջատմամբ: / **Назар аударыңыз!** Өнімнің мүмкін ақаулықтарын жоюға қатысты барлық жұмыстар электр желісінен ажыратылған жағдайда орындалуы керек! / **Көңул бургула!** Продукцияның мүмкүн болгон кемчиликтерін четтетүү менен байланышкан бардык жұмыштар электр менен жабдуу менен жүргүзүлүшү керек!

Перечень возможных неисправностей и способы их устранения приведены в таблице 3. / Һнարավոր անարդյունքումների և որандық վերացման մեթոդների ցանկը ներկայացված է Աղյуսակ 3-ում: / Бкҗтималь ақаулардың тізімі және оларды жою әдістері 3-кестеде көрсетілген. / Мүмкүн болгон кемчиликтердин тизмеси жана аларды жоюу ыкмалары 3-таблицада келтирилген.

**10. СВЕДЕНИЯ ОБ ИЗДЕЛИИ / ՏԵՆԵԿՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ ԱՐՏԱՐԿԱՅԵՍԱԿ ԼԱՄԲՆ / БҮЙЫМ ТУРАЛЫ МӘЛІМЕТТЕР / БҮЮМ ТУУРАЛУУ МААЛЫМАТТАР**

Сведения об изделии приведены в таблице 4. / Արտադրանքի մասին տեղեկությունները ներկայացված են Աղյուսակ 3-ում: / Буйым туралы мәліметтер 4-кестеде келтірілген. / Буюм тууралуу маалыматтар 4-таблицада келтирилген.

Таблица 3. / Աղյуսակ 3: / 3-кесте. / 3-таблица.

<p>Лампа не работает (не горит)          Լամպը չի գործում (չի լույս)          Шам жұмыс жасамайды (жанбайды)          Чырак иштебейт (күйбейт)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте наличие сетевого напряжения питания; / Արտագծք հոսանքի լարման անվտանգությունը: / Желілік кернеудің бар-жоғын тексеріңіз: / Электр тогунун чыңалуусун текшеріңиз:</li> <li>• Убедитесь в работоспособности трансформатора 220/230 В – 12 В (для ламп, работающих от 12 В); / Հանդվվք, որ տրանսֆորմատոր 220/230 V - 12 V-ը գործարկվի (12 Վ-ից աշխատող լամպերի համար); / 220/230 В - 12 В трансформаторының жұмыс істеп тұрғанына көз жеткізіңіз (12 В қуат беретін лампалар үшін); / 220/230 V - 12 В трансформатору оштей тұрандығын текшеріңиз (12 В иштеген лампалар үчүн):</li> <li>• Проверьте правильность установки лампы; / Արտագծք, արդյոք լամպը ճիշտ տեղադրված է: / Шамның дұрыс орнатылғанын тексеріңіз: / Чырактын туура орнотулгандығын текшеріңиз:</li> <li>• Убедитесь в правильности подключения светильника; / Հանդվվք, որ լուսատուն միացված է ճիշտ: / Шамның дұрыс жалғанғанына көз жеткізіңіз: / Шамдың туура туташкандығын текшеріңиз:</li> <li>• Убедитесь в работоспособности светильника; / Հանդվվք, որ լուսատուն գործարկված է: / Шам жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз: / Лампочка иштеп жаткандығын текшеріңиз:</li> <li>• Убедитесь в соответствии лампы параметрам светильника. / Հանդվվք, որ լամպը համապատասխանում է լուսատուի անանմահատվություններին: / Шамның шамның параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз: / Лампаның чырактын мүноздемөлөрүне дал келгендігін текшеріңиз</li> </ul>
--	--

Таблица 4. / Աղյуսակ 4: / 4-кесте. / 4-таблица.

<p>Наименование изделия:          Արտադրանքնախի անվանումը՝          Буйымның атауы:          Буюмдун аталышы:</p>	<p>Лампа светодиодная          Լուսավորողային լամպ / Жарықдиодты шам / Жарык диоддуу лампа</p>
<p>Тип изделия          Արտադրանքնախի տեսակը          Буйымның түрі          Буюмдун түрү</p>	<p>Источник света          Լույսի արդյուրը / Жарык көзі / Жарык булагы</p>
<p>Модель изделия          Արտադրանքնախի մոդելը          Буйымның үлгісі          Буюмдун модели</p>	<p>LED-JC-1,5W-12V-827-G4, LED-JC-1,5W-12V-840-G4          LED-JC-1,5W-12V-COB-827-G4, LED-JC-1,5W-12V-COB-840-G4          LED-JC-2,5W-12V-827-G4, LED-JC-2,5W-12V-840-G4          LED-JC-2,5W-12V-COB-827-G4, LED-JC-2,5W-12V-COB-827-G4          LED-JC-3W-12V-827-G4, LED-JC-3W-12V-840-G4          LED-JC-3,5W-12V-827-G4, LED-JC-3,5W-12V-840-G4          LED-JC-2,5W-220V-COB-827-G4, LED-JC-2,5W-220V-COB-840-G4          LED-JC-3,5W-220V-CER-827-G4, LED-JC-3,5W-220V-CER-840-G4          LED-JC-5W-220V-CER-827-G4, LED-JC-5W-220V-CER-840-G4          LED-JC-7W-220V-CER-827-G4, LED-JC-7W-220V-CER-840-G4          LED-JCD-3,5W-6L-827-G9, LED-JCD-3,5W-6L-840-G9          LED-JCD-6W-6L-827-G9, LED-JCD-6W-6L-827-G9          LED-JCD-3,5W-CER-827-G9, LED-JCD-3,5W-CER-840-G9          LED-JCD-5W-CER-827-G9, LED-JCD-5W-CER-840-G9          LED-JCD-7W-CER-827-G9, LED-JCD-7W-CER-840-G9          LED-JCD-9W-CER-827-G9, LED-JCD-9W-CER-840-G9</p>
<p>Товарный знак:          Ապրանքնախի՝          Тауар белгісі          Товардык белги</p>	<p>«ЭРА» / «ԷՐԱ»</p>
<p>Страна изготовителя:          Արտադրող երկիր՝          Өндiрушi ел          Даярдоочу мамлекет</p>	<p>Китай / Չինաստան / Қытай / Китай</p>

Наименование изготовителя: Үлгішілік компания Өндірушінің атауы Даярдоочунун аталышы	ATL Бизнес (Шэньчжэнь) КО., ЛТД (ATL Business (ShenZhen) CO., LTD.)
Адрес изготовителя: Үлгішілік хабарламасы Өндірушінің мекенжайы Даярдоочунун дарегі	КНР, 518054, Шэньчжэнь, Наньшань Дистрикт, Чуанье стрит, Нос Баоличэн Билдинг, рум 901 (PRC, 518054, Shenzhen, Nanshan District, Chuangye street, North Baolicheng Building, room 901)
Информация для связи с изготовителем Өткізүүчүлүктөн алынган маалымат Өндірушімен хабарласуға арналган ақпарат Даярдоочу менен байланышуу үчүн маалымат	atl_company@163.com
Импортер: Үлгішілік Импорттаушы: Импортоочу:	Информация об импортере указана на индивидуальной упаковке Үлгішілік маалымат өткізүүчүлүктөн берилген Импорттаушы туралы ақпарат жеке қаптамада орналасқан заттаңбада көрсөтілген. Импортоочу туралуу маалымат жеке таңгакта жайгаштырылган энбелгиде көрсөтүлген.
Соответствие нормативным документам: Үлгішілік техникалардын нормативтерин Нормативтік құжаттарға сәйкестік Ченемдик документтерге ылайык келиши	ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования» ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств» ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» Үлгішілік техникалардын маалыматтамасына «Электрондык техникадагы радиациялық қауіпсіздік туралы» талаптарына сәйкес келеді «Электрондык техникадагы радиациялық қауіпсіздік туралы» талаптарына сәйкес келеді «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» «Электр техникасы мен радиоэлектроника өнімдерінде зиянды заттарды пайдалануды шектеу туралы» Бюм талаптарға жооп берет ББ ТР 004/2011 «Төмен вольттік жабдуунун коопсуздуғу жөнүндө» «Техникалык каражаттардын электромагниттик шайкештиги» «Электр инженериясы жана радиоэлектроника продуктуларында зияндуу заттарды колдонууну чектөө жөнүндө»
Дата изготовления Үлгішілік маалымат Өндірілген күні: Даярдоо күнү:	Указана на лампе Көрсөтүлгөн күнү Шамада көрсөтүлгөн Чыракта көрсөтүлгөн

**11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА / ӨТКІЗҮҮЧҮЛҮК ТЕНДІРІСІНДЕГІ ЖАУАПКАРДЫК МҮДДЕМЕЛЕР / КЕПІЛДІК МҮДДЕМЕЛЕР / КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕРІ / КЕПІЛДІК МІЛДЕТТЕМЕЛЕР**

11.1 Гарантийный срок эксплуатации составляет 12 месяцев со дня продажи, при соблюдении условий эксплуатации, изложенных в данном руководстве.

**Өткізүүчүлүктөн алынган маалыматтын негизинде 12 айга чейин өткізүүчүлүктөн алынган маалыматтын негизинде:**

11.2 Продукция не подлежит гарантийному обслуживанию в случае: / Үлгішілік техникалардын маалыматтамасына сәйкес келбейт / Күрүлгө келеси жагдайда кепилдик кызмат этуге жатпайды: / Өндүрүмдүн кепилдик тейлөөсү төмөнкү учурларда болбойт:

-наличия механических повреждений или следов вскрытия корпуса; / -аналык тн үлгішілік техникалардын маалыматтамасына сәйкес келбейт / -механикалык закъмданулары немесе корпусу ашу издери болганда; / -механикалык бузуулар же корпусу ачуу издери бар болсо;

-нарушения условий эксплуатации, изложенных в данном руководстве. / -үлгішілік техникалардын маалыматтамасына сәйкес келбейт / -осы нұсқаулықта жазылган пайдалану шарттарын бузганда. / -ушул колдонмода жазылган пайдалану шарттары бузулса.

Замена вышедшей из строя электротехнической продукции осуществляется в точке продажи при наличии кассового чека и корректно заполненного гарантийного талона.

Сүрүлгө өткізүүчүлүктөн алынган маалыматтын негизинде 12 айга чейин өткізүүчүлүктөн алынган маалыматтын негизинде:

Істен шықкан электр техникалык өнімді ауыстыру кассалык чегі және дурыс толтырылган кепилдик талоны болганда сату орнында жүзеге асырылады:

Иштөбөй калган электр-техникалык өндүрүмдү алмаштыруу, кассалык чектин жана тура толтурулган кепилдик талонунун бар болуусунда, сатуу түйүндө ишке ашырылат:

Модель изделия Үлгішілік техникалардын маалыматтамасына Бүйымның үлгісі Буюмдун модели	Место продажи Үлгішілік компания Сатуу орны Сатуу жери	Дата продажи Үлгішілік техникалардын маалыматтамасына Сатуу күні Сатуу күнү	Штамп магазина и подпись продавца Үлгішілік техникалардын маалыматтамасына Дүкеннің мөрттаңбасы және сатуушының колы Дүкөндүн бурч мөүрү жана сатуучунун колу

